

马列著作编译资料

马克思《资本论》第二卷第Ⅰ稿的片断

恩格斯和唯物史观

列宁与克鲁泡特金

恩格斯和宪章运动

二十年代的启示

——M·莱文《苏联经济争论中的政治潜流——从
布哈林到现代改革派》一书第十二章内容编译

让·饶勒斯传

马列著作编译资料

第十六辑

中共中央马克思 恩格斯 列宁 斯大林著作编译局

《马列著作编译资料》编辑部编

人民出版社出版 新华书店发行

北京新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 8.75印张 204,000
1981年7月第1版 1981年7月北京第1次印刷
印数 0,001—5,400

书号 17001·89 定价 0.80 元

(只限国内发行)

马列著作编译资料

第十六辑 目 录

马克思《资本论》第二卷第 I 稿的片断 马经编选 (1)

附: 关于马克思《资本论》第二卷第 I 稿片断的说明

马克思写作《资本论》第二卷和第三卷的若干情况

..... [苏]伊·格·卡兹明纳 (39)
柴 野译

恩格斯编辑整理《资本论》第二卷所做的工作

..... [苏]Ю·Т·哈里托诺夫 (51)
张钟朴摘译

恩格斯和唯物史观 [苏]Л·Г·戈尔什科娃 (68)
刘暉星译

新发表的恩格斯和马克思家属之间的通信(续) 晓 鸣译 (94)

马克思在维也纳 [奥]夏娃·普里斯特尔 (124)
胡永钦译

有关马克思在维也纳的资料 利 群译 (133)

《新莱茵报》关于马克思赴维也纳的通知 (133)

报载到达维也纳的访问者名单 (134)

关于马克思 1848 年 8 月 28 日在维也纳民主联合会上

讲话的报纸报道 (135)

关于马克思 1848 年 9 月 2 日在维也纳第一工人联合

会上作演说的报道 (136)

克鲁普斯卡娅论列宁

- 研究马克思主义 EG 10/15 孙凌齐译 (137)
- 列宁是科学工作者 孙凌齐译 (143)
- 列宁如何对待博物馆工作 刘燕明译 (145)
- 列宁的品格 刘燕明译 (147)
- 列宁和彼·阿·克鲁泡特金 [苏] 弗·邦契-布鲁也维奇 (150)
张韵婕译
- 列宁和彼·阿·克鲁泡特金的会见 (150)
- 彼·阿·克鲁泡特金患病和逝世 (159)

研究列宁《唯物主义和经验批判主义》一书的参考资料

- 社会哲学的基础 [俄] 谢·亚·苏沃洛夫 (166)
郭值京译

恩格斯和宪章运动 陈慧生 (185)

列宁在经济主义产生时期反对经济主义的斗争

- (1894—1897年) [苏] Э·А·科罗利丘克 (207)
许易森 赵国顺译

二十年代的启示

——M·莱文《苏联经济争论中的政治潜流——从布哈林到

- 现代改革派》一书第十二章内容编译 吕文镜编译 (230)

法国社会主义运动主要活动家传略选载

- 让·饶勒斯传 费新录译 (242)

- “异化”探源 穆·加亚蒂 (277)
李其庆译

马克思《资本论》第二卷

第 I 稿的片断*

[1]^①第二册

资本的流通过程

第一章 资本流通

(1) 资本的形态变化

我们必须研究资本在流通过程本身中所采取的新的**形式规定性**，并且仍然假定，商品按照现在形成的并由商品的价格所决定的**价值**出售，换句话说，商品按照商品的价值出售。……

在这第一章中应该阐明的只是**新的形式规定性**（范畴），即资本在依次通过整个流通过程时，它的新的形式规定性的形成。

[2] 我们已经看到，资本的总产品表现为一个**商品量**，这个商品量的各组成部分由它们的自然尺度或习惯尺度来衡量，或者说，这些组成部分作为独立的**商品**，作为总产品的总价值的**相应部分**，**它们的价格**由它们的比例**决定**。这些商品同任何商品一样，必定要经受**商品的形态变化**，一方面，它们必须把它们的**交换价值**本身表现在**货币**上，也就是说，必须转化为货币，必须卖出去，然后才能

① 方括号 [] 中的数字，是马克思原手稿中的页码。——译者注

重新转化为消费资料，个人消费或生产消费的资料，转化为由于有使用价值而被购买的商品，即为了消费而被购买的商品。它们首先必须实现它们的只是观念地在自己的**价格**上得到独立表现的**价值**。

因此，商品的第一个形态变化，商品**转化为货币**，商品的出售，在这里表现为资本的**第一个形态变化**，资本现在以能产生剩余价值的商品的形式存在。

但是在这里，立即产生了同商品，同作为商品的商品的简单形态变化不同的差别，而不管这种商品是哪一种生产方式的结果。过去是商品的**第一个形态变化**，现在表现为资本的**第二个形态变化**。过去是商品的**转化**，现在表现为资本**重新转化为**它的最初的形式……

[4]……如果考察**整个过程**，那么，它可以从三种不同的循环的观点来看，这三种不同的循环之间具有共同之处，即流通，由于这种流通，商品和货币会改变它们的所有者，并且流通的出发点同时始终是流通的复归点，同时它就是资本所经过的**形态变化**的循环，这种循环包含着在形式和内容上都与商品形态变化不同的新的规定。

I

⁽¹⁾
第一个循环： $G-W$ 。（货币转化为劳动过程的各因素，或生产

⁽²⁾
过程的各实际因素，转化为生产资料和劳动力。）**过程中的商品。**直

⁽³⁾ ⁽⁴⁾
接生产过程。作为过程结果的商品。商品重新转化为货币。因此

是, $G \xrightarrow{(1)} W \xrightarrow{(2)} \text{生产过程或生产消费} \xrightarrow{(3)} W' \xrightarrow{(2)} G'$: 过程的产品再转化为货币。

这就是我们应该首先考察的形式。

II

第二个循环: $W \xrightarrow{(1)} \text{W. (生产资料形式的商品.)} \xrightarrow{(2)} \text{过程中的商品.}$ 直接生产过程。生产出来的商品转化为货币和货币再转化为商品。
(劳动过程的各因素。)

因此是, $\text{商品} \xrightarrow{(1)} \text{过程} \xrightarrow{(2)} W' \xrightarrow{(3)} G \xrightarrow{(1)} W$ 。

III

$\text{生产过程中的商品} \xrightarrow{(1)} W' \xrightarrow{(2)} G \xrightarrow{(3)} W$ (商品转化为货币和货币再转化为构成劳动过程各因素的商品。)
 $\xrightarrow{(3)} \text{生产过程中的商品。}$

在第一个和第二个循环中, 生产过程表现为流通过程的简单要素; 在第三个循环中, 流通过程表现为再生产过程的简单要素。如果我们把生产过程称为P, 而把商品的全部形态变化或商品流通称为Ck, 那么, 这些形式就表现为:

$(1) G \xrightarrow{(1)} W \xrightarrow{(2)} P \xrightarrow{(3)} W' \xrightarrow{(2)} G'$ 。(W'——从生产过程中出来的商品。
G'——得到实现的货币资本。)

或者: $(2) W \xrightarrow{(1)} P \xrightarrow{(2)} W' \xrightarrow{(3)} G' \xrightarrow{(1)} W \xrightarrow{(2)} P \xrightarrow{(3)} Ck$ 。(W是流通的终点)。
 $(3) P \xrightarrow{(1)} Ck \xrightarrow{(2)} P$

在考察了第一种形式的商品形态变化以后，应该从其他两种形式的观点来研究它的形态变化。

其次，还应当补充一个从 W' 出发，即从生产出来的商品出发的循环。诚然，在某种程度上，它已经包含在形式(2)中，因为 W 虽然在这里表现为资本主义生产过程的先决条件，但它是以前的资本主义生产过程的结果。为了全面起见，我们在这里再举出第四种可能的形式。在这研究进程中将会看到，它在什么程度上形成新的观点。

于是：(4) $W' \xrightarrow{(1)} G \xrightarrow{(2)} W \xrightarrow{(3)} P \xrightarrow{(4)} W'$ 。

在形式(1)中，过程从货币(G)开始，在形式(2)中，过程从形成劳动过程各因素的商品开始，在形式(3)中，出发点就是直接生产过程本身，而在形式(4)中，出发点是作为生产过程的产品(但不是象在形式(2)中那样是作为生产过程的前提)的商品。在所有这四种形式中，复归点就是充当出发点的东西……

* * *

[25]……如果我们现在考察整个流通过程或资本形态变化的总系列，那么就会发现：

第一，流通领域和生产领域是分开的，与此相适应，资本在生产阶段中被规定为**生产资本**，这是对另一领域中的同一个资本而言，在这另一领域中，它是**流动资本**，并以两种形式即**商品资本**形式和**货币资本**形式流通着。但是**第二**，如果考察整个过程，那么，两个阶段就表现为资本所完成的**同一过程**的各阶段，但只表现为不同的并轮流地从一个转入另一个、彼此互为条件的阶段。在形式(1)中，出现的是实际流通过程在其中运动的两个阶段， $G \rightarrow W$ 和 $W \rightarrow G$ ；其中一个阶段是在生产过程之前，另一个阶段是在生产

过程之后；而生产过程处在它们两者中间，是它们的间歇和媒介。在形式(2)和(4)中出现的是在流通领域本身中所完成的总的形态变化 $W-G-W$ ，它既是生产过程的媒介和间歇，又是生产过程的准备和继续；同样也会发生相反的情况。最后，在形式(3)中，流通过程本身连同它的两个互为补充的阶段，只表现为生产过程的连续性和间歇和媒介。只有在形式(1)中价值才被表现出来，它的货币形式才被再生产出来，虽然货币就它存在于某种一定的商品上来说本身就是商品，等于 W ，应该是其他三种形式的环节(它们只是作为自行增殖的价值再生产出来，并且是以这种独立的价值形式即货币形式再生产出来)。在其他一切形式中，流通过程的整体表现为形态变化系列，其中也包括商品在生产过程中所完成的形态变化；而这个系列是资本在它的不同形式规定性上的再生产过程——商品，货币，生产过程，即创造剩余价值和存在于不同要素中的资本的过程，既是物质实体的再生产过程，又是资本的不同形式的再生产过程。但是，这个再生产过程同时也是流通过程，不仅是作为形态变化的循环，依次进行的各阶段的循环(资本进入其中一个阶段，离开别的阶段以及相反的情况)，而且是作为交换行为的系列，在交换中，在不同的交换时刻，所有者会改变。就资本本身来考察，资本不断完成由这些交换行为相伴随的运动，资本在这个运动中依次经过这些阶段，又重新返回到它的出发点。因此，整个再生产过程是流通过程，而资本本身是在两个领域即流通领域本身和生产领域中流通的流动资本。另一方面，流通过程是再生产过程，因为只有在这种也包含着流通领域本身所包含的运动的总运动中，资本才能作为资本再生产出来；这些流通行为本身是资本再生产的要素，而且甚至是不同形式的资本的再生产行为。但是第三，如果说资本这样一来在本质上是流动的资本，因为它的

整个流通过程等于它通过其不同阶段的再生产的运动，那么，它在每一个时刻都是**固定的**。如果它被固定为商品资本，它就不是货币资本；如果它在生产领域中被固定为生产资本，它就既不是商品资本，也不是货币资本。它的再生产过程要受这种差别和这种差别的消除所制约，要受它的**流程**所制约，如果它在其中一个领域中停留太久，或者不能离开这个领域，或者只是在克服障碍后才能离开，这个流程就会在或大或小的程度上受到阻碍，甚至完全停止。

[26]全部资本表现为流动的，就是说，表现为不断完成它的不同形态变化各阶段的循环的资本。另一方面，出现了资本在其中作为**商品资本**或**货币资本**执行职能的**流通领域本身**和资本在其中作为生产资本执行职能的**直接生产领域**之间的差别。只要它处在一个阶段上，它就不处在另一个阶段上。因而，它在每个阶段上都表现为**固定的**。如果从一个阶段和一种形式不能顺利地过渡到另一个阶段和另一种形式，再生产过程就会受到阻碍。

第三，过程的一切前提表现为过程的结果（表现为过程自己产生、自己建立的前提），并且过程的一切结果表现为过程的前提。每个要素表现为出发点，经过点和复归点。

循环过程就整体来看，是流通过程和生产过程的统一，所以，就象直接生产过程表现为流通过程的媒介要素一样，流通过程也表现为生产过程的媒介要素。

事情所呈现出来的下述形式，是各阶段的顺序形式，因此，资本过渡到另一阶段，同时意味着离开前一阶段。就是说，例如，资本作为生产条件进入生产过程，然后从这个过程转入完成 $W'-G$ 阶段的商品资本形式，然后离开这个阶段，去完成 $G-W$ 行为，即再转化为生产条件等等。

但是我们看到，全部过程表现在四种形式中，整个循环包含着四个不同的特定的循环形式，这四种形式，一方面，只表现为**形式上的**差别，也就是说，它们彼此之间的差别仅仅在于观察者依次把资本所呈现的不同的形式规定性确定为出发点，**因而**也确定为复归点。但是另一方面，资本的整个循环过程，实际上是这四个不同循环的统一。换句话说，这~~只~~意味着，在这四种不同形式中表现着整个过程的**连续性**。因为整体是运动着的圆圈，所以每一单个的点都完成它自己的循环，在这个循环中，它同时作为出发点和复归点执行职能，因此，对这些特殊点中的每一点来说，整个流通表现为它的特殊的循环，就是说，作为这一或那一形态变化出发点表现出来的每一资本规定性，其循环运动决定着整个过程的连续性，从而决定着任何其他规定性上的资本的循环。对整个再生产过程来说，这是它能够同时成为它的每一个要素的再生过程的必要条件，因而同时成为它的每一个要素的循环的必要条件。

例如，如果生产条件没有被再生产出来，因而，如果循环(2)没有完成，那么，生产过程等等就不可能更新。如果应当作为**商品资本**执行职能的 W' ，即生产过程的产品，没有被再生产出来，那么，就不可能有 $G-G'$ 行为， W' 的某一部分就不可能作为 W ，作为生产条件重新出现等等。

[27]但是，这种**连续性**——从而整个过程作为这四种形式的统一——只有当资本同时不断地以不同的形式存在，**被分割**在不同阶段之间，并且这些部分中的每一部分，而不是全部资本，不断地完成它自己的周转时，才是可能的，才是**现实的**。因此，资本的总运动同时表现为所有这四种形式的统一，而资本的每一个抽象地规定的部分的周转，是资本的作为这些部分总体的周转的要素。

例如，当资本以 W 形式，即生产条件的形式，进入生产过程时，

另一部分资本以 W' 形式离开生产过程,而当这一部分资本完成 $W'-G$ 行为时,另一部分资本同时完成 $G-W$ 行为等等。

资本代表着存在于(除 G 以外)一定量使用价值中的一些价值额。因此,只有当资本不是完全处于一个领域中,而是被分割为各特定部分,同时处在不同的领域中(在它本身的抽象划分的阶段上)的时候,它才能同时处在不同的领域中。资本作为整体,作为**统一体**,它被分割,同时处在它的不同的在空间上并列的阶段上。这样,作为整体,资本就被分割,而只是部分地处在其中每个阶段上,或者说,处在其中每个阶段上的只是它的某一部分。但是它的统一——它本身作为这些不同部分的统一——恰恰包含在为**这些部分的并存作媒介**的过程中;它的这种分在不同阶段上的分配的**同时性**是由下述情况作媒介的:每一部分不断地离开自己的阶段,转入下一阶段,每一部分跟在另一部分之后,又走在别一部分之前,并且一种形式中的再生产同时决定着另一种形式中的再生产;因此,这种分配也不断地被再生产出来,但它所以被再生产出来,恰恰由于它只是作为形态变化进行。资本的各个不同部分的同时并存是以各形态变化的进行为条件的,而各形态变化的进行是以资本的各个不同部分的同时并存为条件的,是以分割为各个彼此不同的部分为条件的。

因此,一部分资本(但它经常变化着并且补偿自己,也就是说,被再生产出来并不断地是新的部分)不断地处在生产过程中,而经常变化的、不断被再生产出来的另一部分,作为会转化为货币的商品资本存在,第三部分,作为会重新转化为各生产条件的货币资本存在。因此,直接生产过程和流通过程本身,如同流通过程的两个对立的阶段 $W'-G$ 和 $G-W$ 一样,是彼此并列地进行的。但是,这些不同过程的这种彼此并列的进行,是通过下述媒介实现的:资本

的一部分作为流通形式的出发点，不断地依次完成作为它的再生产过程阶段的形态变化，而另一部分则作为另一流通形式的出发点，依次完成另一形态变化。以后将指出资本同时分配在它的不同阶段或各流通阶段上的重要性，因为没有这种分配，再生产过程的**连续性**是完全不可能的。

[28]可见，第一，资本是它的各不同要素的**实际统一**，虽然它在其中每种要素中形成这些要素在别的形式规定性中的整体，并且所有这些不同的存在形式就是它的各存在形式；但是第二，由于其中每个要素向另一要素过渡，资本把这种统一作为**流动的统一**来保持。

但是，作为**抽象的统一**，资本只存在于预付的**价值额**中，并且只是作为使这个价值额增加、成为**自行增殖的价值额**的过程。这价值额，作为预付资本，表现在货币形式上，表现在**计算货币**上，例如5000镑。价值额本身对它在再生产过程中所采取的各种不同存在形式是一视同仁的。价值额作为增殖的价值额，——虽然价值增殖行为本身只是在直接生产过程中发生的，因而生产过程的不断重复和连续性形成资本再生产过程本身，——一方面，**依次**存在于一切阶段上，直到全部预付额在轮流地表现为整个过程的出发点和复归点的各形式(商品、货币、生产条件)中的某一形式上成为增大的价值额；直到这个预付额作为价值额+△价值额被再生产出来；另一方面，一部分价值额存在于过程中，另一部分价值额作为会转化为货币的商品存在，还有一部分价值额作为会转化为商品的货币存在；但是，所有这些部分构成作为一个整体的资本的总额或统一体。在这个意义上， $G-W-G'$ 始终是再生产过程的占统治地位的、占支配地位的形式，虽然货币(无论是金属货币，信用货币，还是价值符号)在这里与最初看起来的情况不同，它们既

不是出发点，也不是复归点，而仅仅是在价格上表现出来的被固定为交换价值的交换价值。这个规定的重要性将在考察**资本周转**时谈到（本章第三节）。

第四，表面所说的形态变化，——我们以形态变化 $W'-G-W$ 在流通领域本身中的两个行为为前提，——只是意味着，一只手出售生产出来的商品，另一只手用卖得的货款再购买充当生产条件的商品。前一部分纯粹是形式上的；另一部分取决于待生产的商品作为特殊制品，作为使用价值所具有的性质，以及生产出来的商品以转化为货币蛹为媒介再转化为它们实际的存在条件，实际的形态变化。但是另一方面，如果考察正在完成这一过程的资本，例如，重新同煤、纱锭、棉花等等相交换的棉纱，那么，这种形态变化也是**形式上的**，是再生产过程的要素。因为在这个资本的运动时期，它自己的再生产条件不会被再生产出来。它在市场上找到商品形式的再生产条件；这只是在简单商品形态变化下的流通行为

(1) (2) (1) (2)
 $W-G-W$ ，在简单商品形态变化下，甚至只是商品 W 转化为 W ，转化为自己的所有者的使用价值。但为了不断地进行这种交换，就

(2)
必需不断地进行 W 的实际再生产，在这里就是生产条件例如棉纱的实际再生产，而再生产它们的那个资本完成 $W'-G$ 行为，同时它们作为再生产条件进入的那个资本，完成 $G-W$ 行为。因此，当一些资本的流通阶段是另一些资本的对立的阶段时，要以各个不同资本的平行的再生产过程为前提，以它们在流通阶段所发生的**平行性**为前提。（如果这些商品的某一部分不是按**资本主义方式**生产的，这丝毫也不会改变问题的实质。除非这些商品在资本主义生产中也表现为**商人资本**。）所以第一阶段 $W'-G$ 的前提条件是， G 或者是 W' 作为生产条件进入其中的其他资本的某一阶段

的转化形式，或者是收入的转化形式。因为这些要素不出现在单个资本的再生产过程和它的周转中，因为在这里互相交换的只是货币和现有商品，所以这个**再生产过程**就其本身来看，孤立地来看，只是**形式上的**过程。实际的再生产过程和流通过程只能理解为许多资本的过程，理解为分解成各个不同生产部门的资本的总资本的过程。因此，与以前的考察方式不同，必须把这个过程作为**实际的再生产过程**来考察；这个过程将在本册第III章加以考察。

[57]第二章 资本周转

(1) 流通时间和周转

这里应当讨论在前一章第三节中已预先谈到的关于周转的一般概念……

假定资本为 500 镑；其中 100 镑为可变资本，剩余价值率等于 100%。（产品，不管什么产品，只要是指使用价值，我们就称为 P，也就是一个周转期间的产品。）这 500 镑的生产时间等于 2 个月，流通时间等于 1 个月。因此，周转时间等于 3 个月。在三个月期间，全部预付资本周转一次，也就是说，在这期间内可以完全再生产出它的**全部价值** + 剩余价值，即全部原有资本价值 + 它在上述条件下 3 个月内生产出来的剩余价值，也就是再生产出 600 镑，其中 500 镑为预付资本，100 镑为生产出来的剩余价值。这一次周转的产品就等于 P。

这个资本一年内可以周转 4 次。它每 3 个月周转一次，因而在 12 个月即 3×4 个月内周转 4 次。它的周转次数已知，如果我

们把它本身的周转时间称为 u ，而用 U 表示年，那就得出 $\frac{U}{u}$ ，在这里就是 $\frac{12}{3}$ 。

因此，资本在一年内可以生产出 $4 \times (500 + 100) = 2000 + 400$ ，也就是说，可以 4 次生产出自己的原有价值 + 4 次生产出它每次周转所生产的剩余价值。其次，它可以生产出 $4P$ ，或一个周转期间的产品乘以 4。

如果我们把周转次数称为 n ，原有资本称为 C ，剩余价值称为 m ，那么这时资本所生产的价值 $= n(C + m) = nC + nm$ ，但我们现在就可以看到， nC 同 nm 相比，意义完全不同。

至于产品，那么，如果 P 是一次周转的结果， nP 则是 n 次周转的结果。

[58]实际上，4 次周转结束时，500 镑原有资本只有一次处在资本家手中，而不是 4 次或 n 次；另一方面，如果他还没有把这 500 镑吃光，剩余价值 m 就会处在他手中 4 次或 n 次，因为实际上，他在 4 次周转中所生产的剩余价值 m ，不是 100 镑，而是 400 镑，因此，100 镑预付可变资本生产出 400% 剩余价值，尽管按照前提来说，剩余价值率，即劳动剥削率只等于 100%。（我们完全抽象掉一年内可能积累的剩余价值部分，因为这同所考察的形式没有直接的关系。）

（如果 U 等于一年时间，而 u 等于一次周转时间，那么周转次数 $n = \frac{U}{u}$ 。所以 U 或资本年周转等于 nU ，就是说在上述场合 $= 4 \times 3$ 个月，或 $4 \times \frac{1}{4}$ 年。如果 u 大于 U ，例如，如果资本两年只周转一次，那么情况就是： U 等于 12 个月，而 $u = 24$ ，因此， $\frac{U}{u} = \frac{12}{24}$ 个月 $= \frac{1}{2}$ ，或者说，资本一年只周转 $\frac{1}{2}$ 次。

显然，如果我们用 P 表示代表剩余价值的剩余产品的量，在第一次周转后产品 P 就 $= P + P'$ ， $P = 600$ 镑，其中 $P = 500$ 镑，而

$P' = 100$ 镑。这个转化为货币的总产品 P 现在 $= 600$ 镑。然而这 600 镑中（因为我们在这里不考察积累，根本不关心剩余价值的进一步使用）， $\frac{1}{6}$ 即 100 镑等于 P' 的价值，等于剩余价值，并不进入再生产过程。它被搁置在一旁或被消费等等。在任何情况下，这就是资本家获得的超出原耗费资本的东西。这就是资本家作为剩余价值搁置起来的资本的产品。而这反复进行四次。在其他一切条件相同的情况下，产品每经过 3 个月被售出并且在每次新周转开始时又以自己原有的量执行职能。因此，100 镑所推动的用来生产剩余劳动或剩余价值的劳动力，被资本家生产和占有 4 次。相反，起初总只是预付 500 镑旧的原有资本，而这个资本只有在我们从总产品价值中扣除剩余价值以后，才能返回。然而，原有资本在不计算剩余价值的情况下，经过 4 次周转实际上**增加为四倍**。就我们考察它的价值来说，它等于 $4 \times 500 = 2000$ 镑，而就我们考察产品来说（扣除代表剩余价值的那部分产品，即剩余产品），它等于 $4P$ 或 nP 。

周转（一年）结束时重新恢复的资本，在这里还是同它当初一样。它只是被再生产出来。相反，剩余价值却等于一次周转中生产出来的剩余价值乘以周转次数。但是，虽然一定量可变资本通过 u 次周转而带来的剩余价值增加这么多，预付资本总价值一年结束时决不会被再生产出来。而后来，它继续以生产过程开始前所具有的形式存在。（这一点将在考察固定资本的第二节更详细地说明。）

[59]第一次周转结束时，**生产出来的价值**等于 600 镑，其中保存下来的**不变资本**为 400 镑，**再生产出来的可变资本**为 100 镑，**生产出来的剩余价值**为 100 镑；

但从商品（作为使用价值的产品）的角度来看，它等于 P ，其中 $p = 500$ 镑， $P' = 100$ 镑。

全部产品 P 被售出，处在市场上的商品量的每一相应部分增